

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 661
Sitzung vom 13/09/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Kriterien und Modalitäten für die Erhebung,
die Festsetzung der Obergrenze und die
Zuweisung von Gästebetten

Oggetto:

Criteri e modalità per il rilevamento, la
definizione del limite massimo e
l'assegnazione di posti letto

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“, sieht im Artikel 51 Absatz 5 Buchstabe g) die Ausarbeitung eines

Landestourismusentwicklungskonzeptes vor, welches Strategien zur Entwicklung des Tourismus beinhaltet und als Grundlage für die Tourismusentwicklungskonzepte der Gemeinden dient.

Am 28.12.2021 hat die Landesregierung das Landestourismusentwicklungskonzept 2030+ genehmigt u.a. mit dem Ziel, den Wohnraum für die ansässige Bevölkerung zu sichern und die quantitative Entwicklung der Betriebe derart zu gestalten, dass diese mit den zur Verfügung stehenden Ressourcen verträglich ist und daher es als notwendig erachtet, eine Obergrenze für touristische Nächtigungen in Südtirol und somit eine Obergrenze an Gästebetten einzuführen.

Am 26.07.2022 hat der Südtiroler Landtag den Landesgesetzentwurf Nr. 111/2022, welcher die normative Umsetzung des obigen Landestourismusentwicklungskonzept 2030+darstellt, genehmigt, welcher am 19. August 2022 mit dem Landesgesetz vom 16. August 2022, Nr. 10 in Kraft getreten ist.

Dieses Landesgesetz vom 16.08.2022, Nr. 10, sieht im Artikel 7, Absätze 4 und 7 vor, dass die Landesregierung nach Anhören des Rates der Gemeinden und nach dem verpflichtend einzuholenden Gutachten des zuständigen Gesetzgebungsausschusses, welches innerhalb 30 Tagen an die Landesregierung übermittelt werden muss da ansonsten der Vorschlag als angenommen gilt, die Modalitäten für die Erhebung der Bettenzahl, die Voraussetzungen und Richtlinien für die Zuweisung von Gästebetten an einzelne gastgewerbliche Betriebe bzw. von Betten für die Vermietung zu touristischen Zwecken gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, und Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, in geltender Fassung, sowie eine entsprechende Übergangsregelung festlegt.

Der Rat der Gemeinden hat mit Schreiben vom 1.09.2022 ein positives Gutachten unter der Bedingung, dass einige Änderungen bzw. Ergänzungen angebracht werden, erteilt.

La legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, “Territorio e paesaggio, all'articolo 51, comma 5, lettera g), prevede l'elaborazione di un programma provinciale per lo sviluppo del turismo, il quale contiene strategie per l'evoluzione del turismo e costituisce la base di riferimento per i programmi di sviluppo turistico dei comuni.

La Giunta provinciale ha approvato in data 28.12.2021 il “Programma provinciale per lo sviluppo del turismo 2030+” tra l'altro con l'obiettivo di garantire alloggi per la popolazione residente e di progettare lo sviluppo quantitativo degli esercizi in modo che sia compatibile con le risorse a disposizione e quindi ha ritenuto necessario introdurre un limite massimo di pernottamenti turistici in Alto Adige e di conseguenza un limite massimo di posti letto.

In data 26.07.2022 il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ha approvato il disegno di legge n. 111/2022 che è l'attuazione normativa del “Programma provinciale per lo sviluppo del turismo 2030+” il quale è entrato in vigore il 19 agosto 2022 con la legge provinciale 16 agosto 2022, n. 10.

Questa legge provinciale 16.08.2022, n. 10, prevede nell'articolo 7, commi 4 e 7 che la Giunta provinciale definisce, sentito il Consiglio dei Comuni e previo parere obbligatorio della commissione legislativa competente, da trasmettere entro 30 giorni alla Giunta provinciale trascorsi i quali la proposta si intende accolta, le modalità di rilevamento del numero dei posti letto nonché i presupposti e i criteri per l'assegnazione dei posti letto ai singoli esercizi ricettivi rispettivamente per l'affitto a scopi turistici ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche e della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e successive modifiche, nonché una relativa norma transitoria.

Il Consiglio dei Comuni con lettera di data 1.09.2022 ha espresso un parere positivo a condizione che vengano apportate alcune modifiche o integrazioni.

Der zweite Gesetzgebungsausschuss hat mit Schreiben vom 1.09.2022 ein grundsätzlich positives Gutachten mit einigen Anmerkungen erteilt.

La seconda Commissione legislativa con lettera di data 01.09.2022 esprime un parere sostanzialmente favorevole con alcune osservazioni.

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Landesregierung

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die beiliegende Verordnung zu genehmigen.

1) di approvare il regolamento allegato.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Kriterien und Modalitäten für die Erhebung, die Festsetzung der Obergrenze und die Zuweisung von Gästebetten

Art. 1

Definition der Obergrenze an Gästebetten

1. Die Obergrenze an Gästebetten ist die Summe aller rechtmäßigen Schlafgelegenheiten für Gäste im Alter von über 14 Jahren, gemäß den nachfolgenden Bestimmungen.

Art. 2

Anwendungsbereich

1. Diese Verordnung regelt gemäß Artikel 34 und Artikel 38 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, die Kriterien und Modalitäten für die Erhebung der Anzahl der Gästebetten, die von gastgewerblichen Betrieben gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, im Rahmen der privaten Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, sowie des Urlaubs auf dem Bauernhof gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden. Weiters werden die Obergrenze an Gästebetten festgelegt und die Modalitäten für die Zuweisung derselben geregelt.

Art. 3

Erhebung und Festlegung der Anzahl der gastgewerblichen Gästebetten auf Betriebsebene

1. Die Anzahl der Gästebetten auf Betriebsebene wird wie folgt erhoben:

- für gastgewerbliche Betriebe, die am 31. Dezember 2019 bereits bestanden haben: die in der Erlaubnis angeführte Anzahl oder die laut Absatz 2 erklärte Anzahl;
- für gastgewerbliche Betriebe, die ab 1. Jänner 2020 eröffnet wurden: gemäß Erlaubnis,
- bei Betrieben, welche die Gästebetten ab 1. Jänner 2020 durch bauliche Eingriffe erhöht haben: zu den Betten laut den Buchstaben a) und b) können die Betten, die aufgrund der baulichen Maßnahmen geschaffen wurden, hinzugezählt werden,
- für gastgewerbliche Immobilien, die keine Erlaubnis haben oder deren Erlaubnis ausgesetzt wurde: die am 1. Oktober 1997 der für den Tourismus zuständigen Organisationseinheit des Landes gemeldete Bettenanzahl. Bei Betrieben, die am 1. Oktober 1997 keine Beherbergungstätigkeit ausgeübt oder die am 1. Oktober 1997 keine Bettenmeldung vorgelegt haben, gilt die letzte Bettenmeldung. Für Betriebe ohne Bettenmeldung ergibt sich die Bettenzahl aus der Bruttofläche des Bettentraktes, einschließlich der Gänge, des Stiegenaufganges und der dazugehörenden

Criteria e modalità per il rilevamento, la determinazione del limite massimo e l'assegnazione di posti letto

Art. 1

Definizione del limite massimo dei posti letto

1. Il limite massimo dei posti letto è considerato come la somma di tutte le opportunità di pernottamento conformi alla legge per ospiti di età superiore ai 14 anni ai sensi delle seguenti disposizioni.

Art. 2

Ambito di applicazione

1. Il presente regolamento disciplina, ai sensi degli articoli 34 e 38 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, i criteri e le modalità per il rilevamento del numero di posti letto che vengono utilizzati dai pubblici esercizi di cui alla legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, nell'ambito dell'affitto di camere e appartamenti ammobiliati per le ferie, di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, nonché nell'ambito dell'agriturismo, di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7. Inoltre, viene stabilito il limite massimo dei posti letto e vengono regolamentate le modalità di assegnazione degli stessi.

Art. 3

Rilevamento e determinazione dei posti letto di esercizi pubblici a livello di singolo esercizio

1. Il numero dei posti letto a livello di singolo esercizio è rilevato come segue:

- per i pubblici esercizi già esistenti al 31 dicembre 2019: il numero riportato in licenza o quello dichiarato ai sensi del comma 2;
- per i pubblici esercizi aperti a partire dal 1° gennaio 2020: in base alla licenza;
- per gli esercizi che a partire dal 1° gennaio 2020 hanno aumentato i posti letto in seguito a interventi strutturali: ai letti di cui alle lettere a) e b) possono essere aggiunti i posti letto creati a seguito di interventi strutturali;
- per gli immobili con destinazione alberghiera che non hanno alcuna licenza o la cui licenza è stata sospesa: il numero di posti letto dichiarato in data 1° ottobre 1997 all'unità organizzativa della Provincia competente in materia di turismo. Per quegli esercizi che alla data del 1° ottobre 1997 non avevano esercitato alcuna attività ricettiva o che in data 1° ottobre 1997 non avevano presentato alcuna denuncia dei letti vale l'ultima denuncia effettuata. Per gli esercizi privi di denuncia, il numero dei letti si ottiene dividendo per 12 la superficie lorda delle parti della costruzione utilizzate come

Diensträume, die durch die Zahl 12 dividiert wird,

e) für Campingplätze, die keine Erhöhung der Bettenanzahl gemäß Absatz 2 beantragen, gelten pro Stellplatz oder Mobilheim 3 Betten.

2. Der gesetzliche Vertreter/Die gesetzliche Vertreterin des Betriebes oder der Eigentümer/die Eigentümerin oder Inhaber/Inhaberin eines Fruchtgenuss- oder Nutzungsrechtes an der gastgewerblichen Immobilie kann innerhalb 31. März 2023 bei der Gemeinde eine Erhöhung der in der Erlaubnis angeführten Bettenzahl beantragen. Diese Erhöhung darf höchstens der Anzahl der gemäß Artikel 44 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, in geltender Fassung, ordnungsgemäß gemeldeten Nächtigungen von Gästen im Alter von über 14 Jahren zu einem frei wählbaren Stichtag des Jahres 2019 entsprechen. Dem Antrag ist eine Erklärung mit Angabe des Stichtages und der Anzahl der gemeldeten Nächtigungen von Gästen im Alter von über 14 Jahren an diesem Stichtag des Jahres 2019 beizulegen. Erfolgt innerhalb 31. März 2023 kein Antrag auf Erhöhung der Bettenzahl im Sinne dieses Absatzes, gilt die Bettenzahl laut Erlaubnis. Für gastgewerbliche Immobilien, welche keine Erlaubnis haben oder deren Erlaubnis ausgesetzt wurde, gilt die am 1. Oktober 1997 der für den Tourismus zuständigen Organisationseinheit des Landes gemeldete Bettenanzahl. Bei Betrieben, die am 1. Oktober 1997 keine Beherbergungstätigkeit ausgeübt oder die am 1. Oktober 1997 keine Bettenmeldung vorgelegt haben, gilt die letzte Bettenmeldung. Für Betriebe ohne Bettenmeldung ergibt sich die Bettenzahl aus der Bruttofläche des Bettentraktes, einschließlich der Gänge, des Stiegenaufganges und der dazugehörigen Diensträume, die durch die Zahl 12 dividiert wird. Die jeweilige Anzahl wird von Amts wegen in das Landesverzeichnis laut Artikel 5 Absatz 1 übernommen.

3. Unter Beibehaltung der bestehenden Einstufungskategorie sind nur jene Gästebetten zu berücksichtigen, die den geltenden Bestimmungen, insbesondere den urbanistischen, baulichen und hygienisch-gesundheitlichen sowie den von den Einstufungskriterien vorgesehenen strukturellen Voraussetzungen entsprechen, einschließlich des Parkplatznachweises gemäß der jeweiligen Gemeinderegelung.

4. Aufgrund erworbener Rechte ist es zulässig, in folgenden Fällen Gästebetten zu schaffen bzw. ihre Anzahl zu erhöhen:

a) wenn bei Inkrafttreten dieser Verordnung die Gästebetten aufgrund einer erlassenen Baukonzession gemäß Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, oder einer

camere da letto, inclusi corridoi, giroscale e vani servizi;

e) per i campeggi che non richiedono l'aumento dei posti letto ai sensi del comma 2 si considerano 3 letti per ogni piazzola o casa mobile.

2. Il/La legale rappresentante dell'esercizio o il proprietario/la proprietaria o il/la titolare del diritto di usufrutto o di un diritto d'uso sull'immobile con destinazione alberghiera può richiedere al Comune, entro il 31 marzo 2023, un aumento del numero dei posti letto indicati sulla licenza. Tale aumento può al massimo corrispondere al numero dei pernottamenti di ospiti di età superiore ai 14 anni regolarmente dichiarati ai sensi dell'articolo 44 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, e successive modifiche, in una data a scelta del 2019. Alla richiesta deve essere allegata una dichiarazione con l'indicazione di tale data e del numero dei pernottamenti dichiarati di ospiti di età superiore ai 14 anni in quella stessa data dell'anno 2019. In caso di mancata richiesta di aumento dei posti letto entro il 31 marzo 2023 ai sensi del presente comma, si considera valido il numero dei posti letto indicato nella licenza. Per gli immobili con destinazione alberghiera che non hanno alcuna licenza o la cui licenza è stata sospesa vale il numero di posti letto dichiarato in data 1° ottobre 1997 all'unità organizzativa della Provincia competente in materia di turismo. Per gli esercizi, che alla data del 1° ottobre 1997 non avevano esercitato alcuna attività ricettiva o che in data 1° ottobre 1997 non avevano presentato alcuna denuncia dei letti vale l'ultima denuncia effettuata. Per gli esercizi privi di denuncia, il numero dei letti si ottiene dividendo per 12 la superficie lorda delle parti della costruzione utilizzate come camere da letto, inclusi corridoi, giroscale e vani servizi. Il numero viene riportato d'ufficio nell'elenco provinciale di cui all'articolo 5, comma 1.

3. Fermo restando il mantenimento della categoria di classificazione esistente, devono essere presi in considerazione solo quei posti letto che sono conformi alle disposizioni vigenti, in particolare ai requisiti urbanistici, di pianificazione e igienico-sanitari, così come ai requisiti strutturali previsti ai sensi dei criteri di classificazione, inclusa la dimostrazione dei posti macchina ai sensi della relativa regolamentazione comunale.

4. In base a diritti acquisiti si possono creare dei posti letto oppure si può aumentare il loro numero nei seguenti casi:

a) se all'entrata in vigore del presente regolamento i posti letto sono già stati autorizzati in base a una concessione edilizia rilasciata ai sensi della legge provinciale 11

Eingriffsgenehmigung gemäß Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, bereits genehmigt wurden,

b) wenn innerhalb 31. Juli 2022 bei der Gemeinde ein Antrag auf Eingriffsgenehmigung für die Schaffung von Gästebetten eingereicht worden ist,

c) wenn innerhalb von vier Jahren ab Inkrafttreten dieser Verordnung eine Eingriffsgenehmigung für folgende Gästebetten erlassen wird:

1) für Gästebetten, die im Rahmen der Verbauung einer bei Inkrafttreten dieser Verordnung bereits ausgewiesenen Zone für touristische Einrichtungen oder eines Tourismusentwicklungsgebiets geschaffen werden können,

2) für Gästebetten, deren Schaffung zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Verordnung in einem Wiedergewinnungs-, Durchführungs- oder städtebaulichem Umstrukturierungsplan vorgesehen ist,

3) für Gästebetten für Beherbergungsbetriebe, für die bei Inkrafttreten dieser Verordnung von der Landesregierung im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 7. Juli 2008, Nr. 32, bereits die entsprechende Unbedenklichkeitserklärung erteilt worden ist.

5. Bis zur Ausstellung der neuen Erlaubnis können die im Antrag auf Erhöhung der Gästebettenanzahl des Betriebes angegebenen Gästebetten genutzt werden, sofern die in Absatz 3 genannten Voraussetzungen eingehalten werden. Die Bettenanzahl darf jedenfalls die Anzahl der gemeldeten Nächtigungen von Gästen im Alter von über 14 Jahren zum laut Absatz 2 frei gewählten Stichtag des Jahres 2019, zuzüglich der in den Folgejahren rechtmäßig geschaffenen Gästebetten nicht überschreiten; die Anzahl der in der Erlaubnis angeführten Gästebetten darf in jedem Fall beibehalten und genutzt werden.

Art. 4

Erhebung und Festlegung der Anzahl der nichtgastgewerblichen Gästebetten auf Betriebsebene

1. Die Anzahl der Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, oder gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, wird aufgrund der Meldung der Tätigkeit bzw. der Meldung des Tätigkeitsbeginns oder gemäß der Erklärung laut Absatz 2 für jede Einheit erhoben.

2. Der gesetzliche Vertreter/die gesetzliche Vertreterin des Betriebes oder der Eigentümer/die Eigentümerin oder der Inhaber/die Inhaberin eines Fruchtgenuss- oder Nutzungsrechtes an der betreffenden Immobilie kann bei Vorliegen der in Absatz 3 genannten Voraussetzungen innerhalb 31.

agosto 1997, n. 13, o in base a un titolo abilitativo ai sensi della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

b) se entro il 31 luglio 2022 è già stata presentata richiesta al Comune di un titolo abilitativo per creare dei posti letto;

c) se entro quattro anni dall'entrata in vigore del presente regolamento viene concesso un titolo abilitativo per posti letto:

1) realizzabili nell'ambito della trasformazione di una zona per strutture turistiche già individuata o di un'area di sviluppo turistico già assegnata alla data di entrata in vigore del presente regolamento;

2) la cui creazione all'entrata in vigore del presente regolamento è prevista da un piano di recupero, un piano di attuazione o da un piano di ristrutturazione urbana;

3) di esercizi ricettivi per i quali, all'entrata in vigore del presente regolamento, la Giunta provinciale ha già espresso il relativo nulla osta, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, del decreto del Presidente della Provincia 7 luglio 2008, n. 32.

5. Fino al rilascio della nuova licenza è possibile utilizzare i posti letto indicati nella domanda di aumento del numero di posti letto dell'esercizio, a condizione che vengano rispettati i requisiti di cui al comma 3. Il numero dei posti letto non può in ogni caso superare il numero dei pernottamenti di ospiti di età superiore ai 14 anni dichiarati nella data liberamente scelta dell'anno 2019 di cui al comma 2, compresi i posti letto realizzati conformemente alla legge negli anni successivi; il numero di posti letto indicato sulla licenza può comunque essere mantenuto e utilizzato.

Art. 4

Rilevamento e determinazione dei posti letto di esercizi a carattere non alberghiero a livello di singolo esercizio

1. Il numero dei posti letto per l'affitto, ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, o ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, è rilevato per ciascuna unità sulla base della denuncia di attività o della comunicazione di inizio attività o sulla base della dichiarazione di cui al comma 2.

2. Il/la legale rappresentante dell'esercizio o il proprietario/la proprietaria o il/la titolare del diritto di usufrutto o di un diritto d'uso sul relativo immobile può entro il 31 marzo 2023, dietro documentazione dei presupposti di cui al comma 3, richiedere al Comune un aumento del numero dei posti letto indicati

März 2023 bei der Gemeinde eine Erhöhung der in der Tätigkeitsmeldung angeführten Bettenzahl beantragen. Diese Erhöhung darf höchstens der Anzahl der gemäß Artikel 44 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, in geltender Fassung, ordnungsgemäß gemeldeten Nächtigungen von Gästen im Alter von über 14 Jahren zu einem frei wählbaren Stichtag des Jahres 2019 entsprechen. Dem Antrag ist eine Erklärung mit Angabe des Stichtages und der Anzahl der gemeldeten Nächtigungen von Gästen im Alter von über 14 Jahren an diesem Stichtag des Jahres 2019 beizulegen. Erfolgt innerhalb 31. März 2023 kein Antrag auf Erhöhung der Bettenzahl, gilt die Bettenzahl gemäß Tätigkeitsmeldung, die von Amts wegen in das Landesverzeichnis laut Artikel 5 Absatz 1 übernommen wird.

3. Unter Beibehaltung der bestehenden Einstufungskategorie sind nur jene Gästebetten zu berücksichtigen, die den geltenden Bestimmungen, insbesondere den urbanistischen, baulichen und hygienisch-gesundheitlichen sowie den von den Einstufungskriterien vorgesehenen strukturellen Voraussetzungen entsprechen, einschließlich des Parkplatznachweises gemäß der jeweiligen Gemeinderegelung.

4. Sofern in der Meldung der Tätigkeit oder der Meldung des Tätigkeitsbeginns keine Gästebetten aufscheinen, gilt Folgendes:

- a) bei bis zu 2 Wohnungen werden je Wohnung 4 Betten berücksichtigt,
- b) bei 3 und mehr Wohnungen werden je Wohnung 3 Betten berücksichtigt,
- c) für jedes Zimmer werden 2 Betten berücksichtigt.

5. Die Schaffung von nichtgastgewerblichen Gästebetten bzw. die Erhöhung derselben ist aufgrund erworbener Rechte für Baumasse mit Zweckbestimmung Wohnen ohne Bindung gemäß Artikel 79 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, oder gemäß Artikel 39 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, zulässig, falls die Baumasse bei Inkrafttreten dieser Verordnung aufgrund einer erlassenen Baukonzession gemäß Landesgesetz 11. August 1997, Nr. 13, oder einer Eingriffsgenehmigung gemäß Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, errichtet werden kann und für welche die Baubeginnmeldung bereits erfolgt ist. Voraussetzung ist dabei, dass innerhalb von 30 Tagen ab der zertifizierten Meldung der Bezugsfertigkeit bei der Gemeinde eine Tätigkeitsmeldung im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, oder des Landesgesetzes 19. September 2008, Nr. 7, eingereicht wird.

6. Die Gästebetten, die nicht im Verzeichnis laut Artikel 10 des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, vermerkt sind, können

nella denuncia di attività. Tale aumento può al massimo corrispondere al numero dei pernottamenti di ospiti di età superiore ai 14 anni regolarmente dichiarati ai sensi dell'articolo 44 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, e successive modifiche, in una data a scelta del 2019. Alla richiesta deve essere allegata una dichiarazione con l'indicazione di tale data e del numero dei pernottamenti dichiarati di ospiti di età superiore ai 14 anni in quella stessa data dell'anno 2019. In caso di mancata richiesta di aumento dei posti letto entro il 31 marzo 2023 si considera il numero dei posti letto in base alla denuncia di attività, che viene riportato d'ufficio nell'elenco provinciale di cui all'articolo 5, comma 1.

3. Fermo restando il mantenimento della categoria di classificazione esistente, devono essere presi in considerazione solo quei posti letto che sono conformi alle disposizioni vigenti, in particolare ai requisiti urbanistici, di pianificazione e igienico-sanitari, così come ai requisiti strutturali previsti ai sensi dei criteri di classificazione, inclusa la dimostrazione dei posti macchina ai sensi della relativa regolamentazione comunale.

4. Se nella denuncia di attività o nella comunicazione di inizio attività non sono indicati i posti letto, vale quanto segue:

- a) fino a 2 appartamenti si considerano 4 letti per ogni appartamento;
- b) da 3 appartamenti in su si considerano 3 letti per ogni appartamento;
- c) per ogni camera si considerano 2 letti.

5. La creazione oppure l'aumento di posti letto di esercizi a carattere non alberghiero è ammessa, sulla base di diritti acquisiti, per volumetrie con destinazione d'uso abitativa senza vincolo, ai sensi dell'articolo 79 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, e ai sensi dell'articolo 39 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, se all'entrata in vigore del presente regolamento la volumetria può essere realizzata sulla base di una concessione edilizia rilasciata ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, o di un titolo abilitativo rilasciato ai sensi della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e per la quale è già stata presentata la denuncia di inizio lavori. Resta fermo che entro 30 giorni dalla segnalazione certificata dell'agibilità al Comune debba essere presentata una denuncia di attività ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, o della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7.

6. I posti letto che non sono riportati nell'elenco di cui all'articolo 10 della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, non

nicht nach Artikel 6 und folgende dieser Verordnung neu zugewiesen werden.

Art. 5

Festsetzung der Gästebetten-Obergrenze

1. Die Summe der gemäß den Artikeln 3 und 4 erhobenen Betten bildet die Grundlage für die Festsetzung der Obergrenze an Gästebetten auf Gemeinde- und Landesebene. Zu diesem Zweck wird ein eigenes Landesverzeichnis eingerichtet.
2. Die Landesregierung setzt regelmäßig für jede Gemeinde die jeweilige Obergrenze der Gästebetten fest.

Art. 6

Gästebettenkontingent auf Landes- und Gemeindeebene

1. Das Gästebettenkontingent auf Landesebene ist einheitlich und besteht gemäß Artikel 1 aus der Summe aller Gästebetten auf Gemeindeebene und der zuweisbaren Gästebetten auf Landesebene. Die Gästebettenkontingente auf Gemeindeebene bestehen aus den folgenden drei Kategorien sowie aus den auf Gemeindeebene zuweisbaren Gästebetten:
 - a) Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58,
 - b) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12,
 - c) Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7.
2. Wird die Tätigkeit eines gastgewerblichen Betriebes nach Inkrafttreten dieser Verordnung eingestellt, ohne dass die urbanistische Zweckbestimmung für gastgewerbliche Tätigkeit geändert wird, erklärt der Bürgermeister/die Bürgermeisterin den Verfall der Erlaubnis gemäß Artikel 42 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, sofern die Tätigkeit nicht innerhalb von 4 Jahren ab Einstellung derselben wieder aufgenommen wird. Die Gästebetten laut Erlaubnis werden dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene gutgeschrieben. Wird nach Einstellung der Tätigkeit die urbanistische Zweckbestimmung für gastgewerbliche Tätigkeit geändert, werden die entsprechenden Gästebetten umgehend den Gästebettenkontingenten auf Landes- und Gemeindeebene gutgeschrieben.
3. Ist die Tätigkeit eines gastgewerblichen Betriebes bei Inkrafttreten dieser Verordnung bereits eingestellt, kann die gastgewerbliche Tätigkeit binnen 4 Jahren ab Inkrafttreten dieser Verordnung wieder aufgenommen werden, und zwar im Rahmen der bestehenden Gästebetten, die nach Maßgabe von Artikel 3 ermittelt werden.

possono essere riassegnati ai sensi dell'articolo 6 e successivi del presente regolamento.

Art. 5

Determinazione del limite massimo dei posti letto

1. La somma dei posti letto rilevata ai sensi degli articoli 3 e 4 costituisce la base per la determinazione del limite massimo di posti letto a livello comunale e provinciale. A tale scopo viene istituito un apposito elenco provinciale.
2. La Giunta provinciale determina periodicamente il limite massimo dei posti letto per ogni Comune.

Art. 6

Contingente dei posti letto a livello provinciale e comunale

1. Il contingente dei posti letto a livello provinciale è unico ed è costituito ai sensi dell'articolo 1 dalla somma di tutti i posti letto a livello comunale oltre a quelli assegnabili a livello provinciale. I contingenti dei posti letto a livello comunale sono costituiti dalle seguenti tre categorie nonché dai posti letto assegnabili a livello comunale:
 - a) posti letto dei pubblici esercizi, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58;
 - b) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12;
 - c) posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7.
2. Se l'attività di un pubblico esercizio viene cessata dopo l'entrata in vigore del presente regolamento senza che venga modificata la destinazione d'uso urbanistica di attività di esercizio pubblico, il sindaco/la sindaca dichiara la decadenza della licenza, ai sensi dell'articolo 42, comma 1, della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, se l'attività non viene ripresa entro 4 anni dalla cessazione della stessa. I posti letto di cui alla licenza vengono attribuiti al contingente dei posti letto a livello comunale. Se dopo la cessazione dell'attività viene modificata la destinazione d'uso urbanistica di attività di esercizio pubblico, i relativi posti letto vengono attribuiti immediatamente ai contingenti dei posti letto a livello provinciale e comunale.
3. Se all'entrata in vigore del presente regolamento l'attività di un pubblico esercizio è già cessata, essa può essere ripresa entro 4 anni dall'entrata in vigore del presente regolamento e cioè nell'ambito dei posti letto esistenti, determinati ai sensi dell'articolo 3.

4. Erfolgt nach Inkrafttreten dieser Verordnung die Einstellung der Tätigkeit der privaten Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen oder der Urlaub auf dem Bauernhof-Tätigkeit, dann werden die entsprechenden Gästebetten umgehend den Gästebettenkontingenten auf Landes- und Gemeindeebene gutgeschrieben.

5. Die Zuschreibung der Gästebetten gemäß den Absätzen 2 und 4 erfolgt zu 95 Prozent an das jeweilige Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene und zu 5 Prozent an das Gästebettenkontingent auf Landesebene.

Art. 7

Zuweisung von Gästebetten

1. Die Zuweisung von Gästebetten kann bei der gebietsmäßig zuständigen Gemeinde beantragt werden. Die diesbezüglichen Formulare werden von der Gemeinde bereitgestellt.

2. Die aufgelassenen Gästebetten werden der entsprechenden Kategorie laut Artikel 6 Absatz 1 zugeordnet und dürfen ausschließlich derselben Kategorie wieder zugewiesen werden.

3. Die Landesregierung kann in Sondersituationen, auf Antrag der gebietsmäßig zuständigen Gemeinde, letzterer zusätzliche Gästebetten aus dem Gästebettenkontingent auf Landesebene zuweisen.

4. Die Zuweisungen der Gästebetten erfolgen nur bis zu einer Höchstbeherbergungskapazität von 150 Betten pro Betrieb. Die Gemeinden können mit der Verordnung laut Artikel 8 Absatz 1 die Höchstbeherbergungskapazität herabsetzen.

Art. 8

Verfahren für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene

1. Die Kriterien und Modalitäten für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene werden von der jeweiligen Gemeinde mit eigener Verordnung festgelegt, und zwar unter Beachtung nachstehender Grundsätze. Es muss eine ausgewogene Entwicklung zwischen gastgewerblichen und nicht gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben gewährleistet werden, und zwar in dem Sinne, dass die freiwerdenden Gästebetten einer Kategorie laut Artikel 6 Absatz 1 wiederum derselben Kategorie zugewiesen werden. Zudem müssen vorhandene Infrastrukturen, die Erreichbarkeit sowie die erforderlichen Ressourcen berücksichtigt werden. Falls für eine Kategorie keine Nachfrage in einem Zeitraum von 1 Jahr besteht, können die freiwerdenden Betten auch anderen Kategorien zugewiesen werden.

4. Se dopo l'entrata in vigore del presente regolamento l'attività di affitto di camere e appartamenti ammobiliati per le ferie o l'attività agrituristica viene cessata, allora i relativi posti letto vengono attribuiti immediatamente ai contingenti dei posti letto a livello provinciale e comunale.

5. L'attribuzione dei posti letto di cui ai commi 2 e 4 avviene per il 95 per cento al corrispondente contingente dei posti letto a livello comunale e per il 5 per cento al contingente dei posti letto a livello provinciale.

Art. 7

Assegnazione di posti letto

1. La domanda per l'assegnazione di posti letto può essere presentata al Comune territorialmente competente. La relativa modulistica viene predisposta dal Comune.

2. I posti letto lasciati liberi vengono attribuiti in base alle categorie di cui all'articolo 6, comma 1, e possono essere riassegnati solo alla medesima categoria.

3. In situazioni particolari la Giunta provinciale può, su richiesta del Comune territorialmente competente, assegnare a quest'ultimo posti letto aggiuntivi dal contingente dei posti letto a livello provinciale.

4. Le assegnazioni dei posti letto avvengono solo fino alla capacità ricettiva massima di 150 letti per esercizio. Con il regolamento di cui all'articolo 8, comma 1, i Comuni possono ridurre la capacità ricettiva massima.

Art. 8

Procedimento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale

1. I criteri e le modalità per l'assegnazione di posti letto a livello comunale vengono determinati dai rispettivi Comuni con proprio regolamento e cioè nel rispetto dei principi di seguito esposti. Si deve garantire lo sviluppo equilibrato tra pubblici esercizi ed esercizi a carattere non alberghiero e cioè nel senso che i posti letto lasciati liberi di una categoria di cui all'articolo 6, comma 1, devono essere riassegnati alla medesima categoria. Inoltre, si devono tenere in considerazione le infrastrutture presenti, la raggiungibilità e le risorse necessarie. Se per 1 anno non vengono presentate richieste per una categoria, i posti letto lasciati liberi possono essere assegnati anche ad altre categorie.

2. Für die zugewiesenen Gästebetten muss, falls erforderlich, innerhalb von drei Jahren ab Zuweisung die Baubeginnmeldung erfolgen und das Bauvorhaben innerhalb der von Artikel 75 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, vorgesehenen Fristen abgeschlossen werden. Falls keine Eingriffsgenehmigung erforderlich ist, muss die Beherbergungstätigkeit innerhalb eines Jahres ab Zuweisung aufgenommen werden. Werden diese Fristen nicht eingehalten, fallen die zugewiesenen Gästebetten wieder in das Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene zurück.

3. Wer die Fristen laut Absatz 2 nicht einhält, kann für die drei darauffolgenden Jahre keine Bettenzuweisung beantragen.

Art. 9

Verfahren für die Zuweisung von Gästebetten auf Landesebene

1. Die Kriterien und Modalitäten für die Zuweisung von Gästebetten auf Landesebene werden mit Beschluss der Landesregierung nach Anhören des Rates der Gemeinden festgelegt, wobei jenen Betrieben bzw. Personen der Vorzug zu geben ist, die in touristisch gering entwickelten Gemeinden angesiedelt sind und ein nachhaltiges Betriebskonzept aufweisen oder die Betriebsnachfolge regeln.

Art. 10

Gästebettenvorschuss

1. Um auch weiterhin eine touristische Entwicklung zu ermöglichen, wird ein Kontingent, zusammengesetzt aus insgesamt 7.000 Gästebetten für die Gästebettenkontingente auf Gemeindeebene und 1.000 Gästebetten für das Gästebettenkontingent auf Landesebene, als Vorschuss eingerichtet.

2. Die Gästebetten aus dem Vorschussskontingent auf Gemeindeebene werden den einzelnen Gemeinden mit Beschluss der Landesregierung zugeteilt und müssen innerhalb von 10 Jahren durch das verfügbare Kontingent auf Gemeindeebene ausgeglichen werden.

3. Die Gästebetten aus dem Vorschussskontingent auf Gemeindeebene werden gemäß Artikel 8 Absatz 1 zugewiesen und unterliegen nicht der Unterteilung laut Artikel 6 Absatz 1.

Art. 11

Ausnahmeregelung

1. In folgenden Fällen ist die Erhöhung der Gästebetten zulässig, und zwar unter Ausschluss der Anwendung der Verfahren laut den Artikeln 8 und 9:

a) für neue oder bestehende Betriebe laut Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr.

2. Entro tre anni dall'assegnazione deve seguire, se prevista, la denuncia di inizio lavori per i posti letto assegnati, e i lavori devono concludersi entro i termini previsti dall'articolo 75 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche. Se non è necessario richiedere un titolo abilitativo, l'attività deve essere intrapresa entro un anno dall'assegnazione. Se i predetti termini non vengono rispettati, i posti letto assegnati riconfluiscono nel contingente dei posti letto a livello comunale.

3. Chi non rispetta i termini di cui al comma 2 non può presentare domanda di assegnazione letti per i tre anni successivi.

Art. 9

Procedimento per l'assegnazione di posti letto a livello provinciale

1. I criteri e le modalità per l'assegnazione dei posti letto a livello provinciale vengono determinati con deliberazione della Giunta provinciale sentito il Consiglio dei comuni, dando la precedenza a quelle imprese o persone che si trovano nei comuni a basso sviluppo turistico e che presentano un piano aziendale sostenibile oppure un piano per la successione aziendale.

Art. 10

Anticipo di posti letto

1. Per permettere anche in futuro uno sviluppo del settore turistico, viene istituito un contingente anticipato composto da 7.000 posti letto complessivi per i contingenti dei posti letto a livello comunale e di 1.000 posti letto per il contingente dei posti letto a livello provinciale.

2. I posti letto del contingente anticipato a livello comunale vengono assegnati ai singoli Comuni con deliberazione della Giunta provinciale ed entro 10 anni devono essere compensati con il contingente a livello comunale.

3. I posti letto del contingente anticipato a livello comunale vengono assegnati ai sensi dell'articolo 8, comma 1, e non sono soggetti alla suddivisione di cui all'articolo 6, comma 1.

Art. 11

Eccezioni

1. Nei seguenti casi l'aumento dei posti letto è ammissibile senza applicare le procedure di cui agli articoli 8 e 9:

a) per nuovi o esistenti esercizi di cui alla legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58,

58, mit Ausnahme der nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetriebe gemäß Artikel 6 Absatz 1 desselben Landesgesetzes, in ausgewiesenen Wiedergewinnungszonen und in ausgewiesenen oder auszuweisenden historischen Ortskernen,
 b) für die Urlaub auf dem Bauernhof-Tätigkeit laut Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, nach Genehmigung der entsprechenden Kriterien mit Beschluss der Landesregierung.

Art. 12

Rechtsnachfolge

1. Im Falle des Übergangs durch Rechtsnachfolge einer Immobilie, in der die Tätigkeit für die Vermietung zu touristischen Zwecken gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, oder gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, gemeldet war, finden weder die Bestimmungen zur Gutschreibung der Gästebetten in das Gästebettenkontingent auf Gemeinde- und Landesebene noch jene betreffend die Zuweisung von Gästebetten Anwendung, sofern die Tätigkeitsmeldung für die Vermietung zu touristischen Zwecken gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, oder gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7, für die in der Immobilie bereits vorher gemeldeten Gästebetten innerhalb von 30 Tagen ab Übergangsdatum bei der Gemeinde eingereicht wird.

Art. 13

Kontrollen

1. Die Kontrollen über die Einhaltung der vorliegenden Bestimmungen obliegt den gebietsmäßig zuständigen Gemeinden.

Art. 14

Inkrafttreten

1. Diese Verordnung tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

con eccezione degli esercizi ricettivi a carattere extralberghiero ai sensi dell'articolo 6, comma 1, della medesima legge provinciale, che sono dislocati in zone di recupero individuate e nei centri storici individuati o da individuare;

b) per l'attività di agriturismo di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, previa approvazione dei relativi criteri con deliberazione della Giunta provinciale.

Art. 12

Successione

1. In caso di trasferimento di un immobile tramite successione, per il quale è stato denunciato l'affitto per motivi turistici ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, o della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, non si applicano né le disposizioni sull'attribuzione dei posti letto al contingente dei posti letto a livello comunale e a livello provinciale né quelle relative all'assegnazione di posti letto, se entro 30 giorni dalla data del trasferimento viene presentata al Comune una denuncia dell'attività di affitto per motivi turistici ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, per i posti letto già precedentemente denunciati per l'immobile stesso.

Art. 13

Controlli

1. Ai Comuni territorialmente competenti spettano i controlli circa il rispetto delle presenti disposizioni.

Art. 14

Entrata in vigore

1. Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	21/09/2022 12:03:04
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	HALLER HANSJOERG	21/09/2022 11:56:17
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	HALLER HANSJOERG	21/09/2022 11:55:20

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
<p style="font-size: small;">La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung</p>	zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo	sul capitolo
Vorgang	operazione	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	23/09/2022 10:13:17 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
_____ Datum / Unterschrift	_____ data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/09/2022

Die Vizeregensekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

23/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma